

**Art. 3.** In denselben Erlaß wird ein Artikel 6ter mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 6ter - Der Minister des Innern oder sein Beauftragter und der Inspektionsdienst des Landesamtes für soziale Sicherheit der provinziellen und lokalen Verwaltungen können zu jeder Zeit auf einfaches Verlangen an Ort und Stelle alle Unterlagen einsehen, mit denen nachgewiesen wird, daß die Bedingungen für den Anspruch auf Zuschüsse eingehalten worden sind.”

**Art. 4.** Unser Minister des Innern und Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 10. April 1995

**ALBERT**

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern  
J. VANDE LANOTTE

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten  
Frau M. DE GALAN

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 augustus 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 août 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

N. 96 — 1871

[S - C - 433]

**27 AUGUSTUS 1996**

[S - C - 433]

**Ministerieel besluit houdende de goedkeuringsprocedure  
van de beveiligingssystemen van waarden**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1996 ter vervanging van het koninklijk besluit van 27 februari 1992 houdende regeling van bepaalde methodes voor beveiligd waardenvervoer, inzonderheid artikel 26;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het feit dat nieuwe aanslagen tegen het waardenvervoer het noodzakelijk gemaakt hebben onmiddellijke maatregelen te treffen waarbij afgeweken wordt van vooroemd koninklijk besluit;

Dat deze maatregelen de ordediensten bijzonder zwaar belasten;

Dat dringend gezorgd moet worden voor een betere verdeling van de beveiligingsinspanning door het dringend aanwenden van alternatieve technologische middelen;

Gelet dat hier toe dringend overgegaan moet worden tot de goedkeuring van de beveilingssystemen geviseerd door het koninklijk besluit en het onmiddellijk samenroepen van de geeigende commissie,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan onder:

- “het koninklijk besluit”, het koninklijk besluit van 4 maart 1996 ter vervanging van het koninklijk besluit van 27 februari 1992 houdende regeling van bepaalde methodes voor beveiligd waardenvervoer;

- “de commissie”, de commissie betreffende de beveiling van waarden zoals bedoeld in artikel 26 van vooroemd besluit;

- “het beveilingssysteem”, de systemen geviseerd in artikelen 3, 12 en 19 van vooroemd besluit.

**Art. 2.** Elke aanvraag tot goedkeuring of tot verlenging van een goedkeuring van een in artikel 1 geviseerd beveilingssysteem wordt bij aangetekende brief aan de Minister van Binnenlandse Zaken gericht, via het kanaal van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie.

**Art. 3.** De in artikel 2 bedoelde aanvraag wordt vergezeld van een gedetailleerde omschrijving van het systeem en zijn werkingsmechanismen, alsmede van de documenten die de gedetailleerde resultaten inhouden van de tests die bewijzen dat het systeem en zijn bestanddelen beantwoorden aan het geheel van de voorwaarden vastgelegd in het koninklijk besluit.

F. 96 — 1871

**27 AOUT 1996**

**Arrêté ministériel relatif à la procédure d'approbation  
des systèmes de protection de valeurs**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1996 remplaçant l'arrêté royal du 27 février 1992 réglementant certaines méthodes pour le transport protégé de valeurs, notamment l'article 26;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que de nouveaux attentats contre des transports de valeurs ont nécessité la prise de mesures immédiates dérogant à l'arrêté royal précité;

Que ces mesures sollicitent particulièrement les forces de l'ordre;

Qu'il y a lieu de veiller d'urgence à mieux pouvoir répartir l'effort de protection par la mise en œuvre urgente de moyens technologiques alternatifs;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de procéder d'urgence à l'approbation des systèmes de protection visés à l'arrêté royal et de réunir immédiatement la commission ad hoc,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- “l'arrêté royal”, l'arrêté royal du 4 mars 1996 remplaçant l'arrêté royal du 27 février 1992 réglementant certaines méthodes pour le transport protégé de valeurs;

- “la commission”, la commission pour la protection de valeurs visée à l'article 26 dudit arrêté;

- “le système de protection”, les systèmes visés aux articles 3, 12 et 19 dudit arrêté.

**Art. 2.** Toute demande d'approbation ou de prorogation d'approbation d'un système visé à l'article 1<sup>er</sup> est adressée au Ministre de l'Intérieur, par le canal de la Direction générale de la Police générale du Royaume, par lettre recommandée à la poste.

**Art. 3.** La demande visée à l'article 2 doit être accompagnée d'une description détaillée du système et de ses mécanismes de fonctionnement, ainsi que des documents reprenant le résultat détaillé des tests prouvant que le système et ses composants répondent à l'ensemble des conditions déterminées dans l'arrêté royal.

**Art. 4.** De tests geviseerd in artikel 3 worden uitgevoerd door een gespecialiseerd en neutraal laboratorium en berusten minstens op de lijst met te verifiëren punten, gedetailleerd in de bijlage aan dit besluit.

**Art. 5.** De documenten bedoeld in artikel 3 zijn opgesteld in één van de nationale talen.

**Art. 6.** De commissie kan het systeem en zijn bestanddelen, op kosten van de aanvrager, onderwerpen of laten onderwerpen aan bijkomende tests, in een door de Minister van Binnenlandse Zaken goedgekeurd laboratorium.

**Art. 7.** De commissie vergadert op uitnodiging van haar voorzitter.

**Art. 8.** De commissie vergadert geldig indien 2/3 van de leden aanwezig zijn.

De beslissingen worden genomen met de eenvoudige meerderheid der aanwezige leden. In geval van gelijkheid is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

**Art. 9.** De commissie brengt een advies uit, gefundeerd op de documenten en tests bedoeld in artikelen 3 tot 6, en verifieert de adequatie van de resultaten met de conform het koninklijk besluit na te komen criteria.

**Art. 10.** Het behoorlijk gemotiveerd advies van de commissie wordt aan de Minister van Binnenlandse Zaken overgemaakt binnen vijftien dagen vanaf de uitspraak.

**Art. 11.** De Minister van Binnenlandse Zaken reikt een goedkeuringscertificaat uit, voorzien van een datum en een referentienummer. Deze gegevens worden zichtbaar weergeven op elke container die deel uitmaakt van het goedgekeurde systeem.

**Art. 12.** Het goedkeuringscertificaat is geldig voor een duur van vijf jaar.

**Art. 13.** Elke wijziging aangebracht aan een goedgekeurd systeem, brengt de ongeldigverklaring mee van de goedkeuring en de verplichting het volledige systeem aan een nieuwe goedkeuringprocedure te onderwerpen.

**Art. 14.** Na advies van de commissie, kan de Minister van Binnenlandse Zaken de goedkeuring intrekken van systemen die niet meer voldoen aan de voorwaarden opgelegd door het koninklijk besluit.

**Art. 15.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 augustus 1996.

J. VANDE LANOTTE

#### Bijlage

##### Lijst met de te verifiëren punten

1. Het systeem.
  - globale coherentie
  - capaciteit tot het opvolgen van complexe toestanden
  - lijst van informatie en instructies die kunnen opgeslagen of gememoriseerd worden
    - type van programmatie en/of registratie van gegevens
    - mogelijkheid tot storing van het systeem
    - mogelijkheid een virus te introduceren
    - mogelijkheid in het systeem in te breken of gekodeerde informatie te decrypeteren
      - niet toegankelijkheid van de waarden voor de bemanning
      - systeem voor het inlassen van de containers (in het voertuig, bij de klant of in de bewakingsonderneming)
    - niet aan de container of aan de manipulatie ervan gebonden factoren die het systeem kunnen activeren en detectiewijze van deze factoren
      - timing/vertragingssysteem bij opening
      - actief of passief karakter van het systeem (i.c. graad van automatisering van de activatie)
    - energiebronnen en autonomie
  - 2. De container.
    - ontwaardingsysteem (type, gebruikte produkten, aanwezigheid van traceermiddelen, onomkeerbaarheid, ontwaardingspercentage naargelang de conditionering van de waarden)

**Art. 4.** Les tests visés à l'article 3 doivent être réalisés par un laboratoire spécialisé et neutre et être fondés au minimum sur la liste de points à vérifier, détaillée en annexe au présent arrêté.

**Art. 5.** Les documents visés à l'article 3 sont rédigés dans l'une des langues nationales.

**Art. 6.** La commission peut soumettre ou faire soumettre le système et ses composants à des tests complémentaires réalisés, aux frais du demandeur, dans un laboratoire agréé par le Ministre de l'Intérieur.

**Art. 7.** La commission se réunit sur convocation de son président.

**Art. 8.** La commission se réunit valablement si les 2/3 de ses membres sont présents.

Les décisions se prennent à la majorité simple des membres présents. En cas de parité, la voix du président est prépondérante.

**Art. 9.** La commission émet un avis fondé sur les documents et tests visés aux articles 3 à 6 et vérifie l'adéquation des résultats avec les critères à rencontrer aux termes de l'arrêté royal.

**Art. 10.** L'avis motivé de la commission est transmis au Ministre de l'Intérieur endéans les quinze jours de son prononcé.

**Art. 11.** Le Ministre de l'Intérieur délivre un certificat d'approbation daté et pourvu d'un numéro de référence. Ces données sont reproduites de façon lisible sur tout conteneur faisant partie du système approuvé.

**Art. 12.** Le certificat d'approbation est valide pour une durée de cinq ans.

**Art. 13.** Toute modification apportée à un système approuvé entraîne l'invalidation de l'approbation et l'obligation de soumettre l'ensemble du système à une nouvelle procédure d'approbation.

**Art. 14.** Après avis de la commission, le Ministre de l'Intérieur peut réitérer l'approbation des systèmes qui cessent de satisfaire aux conditions déterminées par l'arrêté royal.

**Art. 15.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 août 1996.

J. VANDE LANOTTE

#### Annexe

##### Liste des points à vérifier

1. Le système.
  - cohérence globale
  - capacité à moniturer des situations complexes
  - liste des informations et instructions pouvant être enregistrées ou mémorisées
    - type de programmation et/ou d'enregistrement des instructions
    - possibilité de brouillage du système
    - possibilité d'introduction d'un virus
    - possibilité de pénétrer le système ou de décrypter l'information codée
    - non accessibilité des valeurs par l'équipage
    - système d'insertion des conteneurs (dans le véhicule, chez le client ou dans l'entreprise de gardiennage)
    - facteurs non liés au conteneur ou à la manipulation, susceptibles de déclencher le système et mode de détection de ces facteurs
  - timing/système de retardement à l'ouverture
  - caractère actif ou passif du système (c.a.d. degré d'automatisation de l'activation)
  - source d'énergie et autonomie
2. Le conteneur.
  - système de neutralisation (type, produits utilisés, présence de traceurs, irréversibilité, pourcentage de neutralisation) par type de conditionnement des valeurs

- minimale weerstand (bij normale behandeling) en maximale weerstand (aanduiding bij een ongeoorloofde behandeling) onder andere tot de volgende parameters :

- \* fraude
- \* schocken
- \* vervorming
- \* licht
- \* warmte
- \* koude
- \* vocht
- \* stralingen
- autonomie
- 3. Gebruiksveiligheid.
- uitlaat naar buiten van
- \* rook
- \* gas
- \* andere produkten
- \* warmte
- \* vlammen
- \* elektrische energie
- \* enz.

Gezien om als bijlage gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 27 augustus 1996 houdende goedkeuringsprocedure van de beveiligingssystemen van waarden.

Brussel, 27 augustus 1996.

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

- minimum de résistance (à traitement normal) et maximum de résistance (indiquant un traitement illicite) entre autres aux paramètres suivants :

- \* fraude
- \* chocs
- \* déformation
- \* lumière
- \* chaleur
- \* froid
- \* humidité
- \* rayonnements
- autonomie
- 3. Sécurité d'utilisation.
- émission vers l'extérieur
- \* de fumée
- \* de gaz
- \* de produits autres
- \* de chaleur
- \* de flammes
- \* d'énergie électrique
- \* etc.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 27 août 1996 relatif à la procédure d'approbation des systèmes de protection de valeurs.

Bruxelles, le 27 août 1996.

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 1872

[S — C — 36040]

#### 24 JULI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1995 betreffende de exploitatie van de terreinen voor openluchtrecreatieve verblijven

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 3 maart 1993 houdende het statuut van de terreinen voor openluchtrecreatieve verblijven, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij decreet van 21 december 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1995 betreffende de exploitatie van de terreinen voor openluchtrecreatieve verblijven;

Overwegende dat het belang van de toeristische sector en de vrijetijdsbesteding toeneemt;

Overwegende dat de economische, juridische en sociale problemen die de sanering van de sector van het kampeertourisme met zich mee zal brengen op een maatschappelijk verantwoorde manier aangepakt en begeleid moeten worden;

Overwegende dat er een nieuw ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen in opmaak is;

Overwegende dat er dringend nood is aan een gecoördineerde inventarisatie van de sector van terreinen voor openluchtrecreatieve verblijven in het kader van de bepalingen van de wetgeving op de ruimtelijke ordening en natuurbehoud;

Overwegende dat de problematiek van het permanent wonen op kampeerterreinen verder onderzoek vereist;

Overwegende dat de Vlaamse regering op 26 juni 1996 beslist heeft om de krachtlijnen inzake de toekomstige heroriëntering van Toerisme Vlaanderen goed te keuren en de minister bevoegd voor het Toerisme gelast heeft - op korte termijn - een ontwerp van decreet voor te leggen waarin deze krachtlijnen verwerkt zijn;

Gelet op het advies van het Technisch Comité van de openluchtrecreatieve verblijven, gegeven op 28 maart 1996;

Gelet op het advies van de Vlaamse Adviesraad voor Toerisme, gegeven op 15 april 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1993, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;